



DGR

## Das Luftfahrt-Bundesamt informiert.....

### Mitnahme von "kleinen Kohlendioxidzylindern" im/als Passagiergepäck.

Die ICAO T.I Part 9/Chapter 1.2/m bzw. IATA-DGR Tab. 2.3.A erlauben die

Mitnahme von "**Zwei kleinen Kohlendioxidzylindern**" im/als Passagiergepäck.

Voraussetzung dafür ist die Zustimmung der Luftfahrtunternehmen.

Die Definition "klein" gibt in diesem Zusammenhang immer wieder Anlass zu

Diskussionen resp. zu verschiedenen Auslegungen des Begriffes klein.

Mit Absprache der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung sind wir

in der Lage folgende **EMPFEHLUNG** abgeben zu können:

Annehmbar erscheinen uns Zylinder bis zu einem Füllgewicht von **£ 50 Gramm, maximal 100ml.**

Es muss hierbei sichergestellt sein, dass das Behältnis der Druckbehälterverordnung

- oder vergleichbaren nationalen/internationalen Vorschriften - (im Regelfall bei Originalzylindern vom Hersteller gegeben) entspricht.

Wir hoffen Ihnen hiermit geholfen zu haben.

TABLE 2.3.A

Provisions for Dangerous Goods Carried by Passengers or Crew (2.3)

Dangerous goods must not be carried in or as passengers or crew checked or carry-on baggage, except as otherwise provided below. Security-type attaché cases incorporating dangerous goods, such as lithium batteries or pyrotechnic devices, are totally forbidden. See entry in 4.2, List of Dangerous Goods.

Disabling devices such as mace, pepper spray, etc. containing an irritant or incapacitating substance are prohibited on the person, in checked and carry-on baggage.

Permitted in or as carry-on baggage

Permitted in or as checked baggage

Permitted on one's person

The approval of the operator(s) is required

The pilot-in-command must be informed of the location

YES	YES	—	NO	NO	Alcoholic beverages when in retail packagings containing more than 24% but not more than 70% alcohol by volume, in receptacles not exceeding 5 L, with a total net quantity per person of 5 L.
YES	YES	YES	NO	NO	Non-radioactive medicinal or toilet articles (including aerosols) when the total net quantity of all such articles carried by each passenger or crew member does not exceed 2 kg (4.4 lb) or 2 L (2 qt), and the net quantity of each single article does not exceed 0.5 kg or 0.5 L (1.1 lb or 1 pt). "Medicinal or toilet articles" include such items as hair sprays, perfumes, colognes and medicines containing alcohols.
YES	YES	NO	NO	NO	Hair curlers containing hydrocarbon gas, no more than one per passenger or crew member, provided that the safety cover is securely fitted over the heating element. These hair curlers must not be used on board the aircraft at any time. Gas refills for such curlers are not permitted in checked or carry-on baggage.
YES	YES	—	YES	NO	Carbon dioxide, solid (dry ice) in quantities not exceeding 2 kg (4.4 lb) per passenger when used to pack perishables not subject to these Regulations in carry-on baggage, provided the package permits the release of carbon dioxide gas. Operator approval required for checked baggage only.
NO	NO	YES	NO	NO	Safety matches or a lighter with fuel/fluid fully absorbed in a solid intended for use by an individual. However, lighters with a flammable liquid reservoir containing unabsorbed liquid fuel (other than liquefied gas), lighter fuel and lighter refills are not permitted on one's person nor in checked or carry-on baggage.
YES	YES	YES	NO	NO	Small carbon dioxide gas cylinders worn by passengers for the operation of mechanical limbs. Also spare cylinders of a similar size if required to ensure an adequate supply for the duration of the journey.
NO	NO	YES	NO	NO	Radioisotopic cardiac pacemakers or other devices, including those powered by lithium batteries, implanted into a person, or radio-pharmaceuticals contained within the body of a person as the result of medical treatment.
YES	YES	—	YES	NO	Small gaseous oxygen or air cylinders required for medical use.
NO	YES	NO	YES	NO	Securely boxed, ammunition (cartridges for weapons) for sporting purposes (in Division 1.4S), in quantities not exceeding 5 kg (11 lb) gross weight per passenger for that person's own use, excluding ammunition with explosive or incendiary projectiles. Allowances for more than one passenger must not be combined into one or more packages.
NO	YES	—	YES	NO	Wheelchairs or other battery-powered mobility devices with non-spillable batteries (see Packing Instruction 806 and Special Provision A67), provided that the battery is disconnected, the battery terminals are insulated to prevent accidental short circuits and the battery is securely attached to the wheelchair or mobility device.
NO	YES	—	YES	YES	Wheelchairs or mobility devices with spillable batteries. (See 2.3.2.4 for details.)
YES	NO	—	YES	YES	A mercurial barometer or thermometer carried by a representative of a government weather bureau or similar official agency. (See 2.3.2.6 for details.)
YES	YES	YES	YES	NO	Two small carbon dioxide cylinder fitted into a self-inflating life jacket plus two spare cartridges.
YES	NO	NO	YES	NO	Heat producing articles such as underwater torches (diving lamps) and soldering irons. (See 2.3.2.9 for details.)
YES	YES	YES	NO	NO	Small medical or clinical thermometer which contains mercury, for personal use, when in its protective case.
YES	YES	NO	YES	NO	Insulated packagings containing refrigerated liquid nitrogen fully absorbed in a porous material and intended for transport, at low temperature, of non-dangerous products are not subject to these Regulations provided the design of the insulated packaging would not allow the build-up of pressure within the container and would not permit the release of any refrigerated liquid nitrogen irrespective of the orientation of the insulated packaging.

2